

Bescheinigung
Nr. **NG 11028**
vom 14.02.2011

DGUV Test-Prüfbescheinigung

Name und Anschrift des
Bescheinigungsinhabers:
(Auftraggeber) **TRUMA Gerätetechnik GmbH & Co. KG**
Wernher-von-Braun-Straße 12
D 85640 Putzbrunn

Name und Anschrift des
Herstellers: dto.

Produktbezeichnung: **Mobile Laderaumheizung**

Typ: E 40312-xxxxxxx (12 V Version)
E 40324-xxxxxxx (24 V Version)

Bestimmungsgemäße
Verwendung: siehe zugehöriger Prüfbericht

Prüfgrundlage: GS-NG 2 Prüfgrundsätze für Nahrungsmittelmaschinen 07/2009

Bemerkungen/
Zeichenzusatz: Nachfolgebeseinigung zu derjenigen mit der Prüfnummer NG 05153

Das geprüfte Baumuster stimmt mit den in § 4 Absatz 1 des Geräte- und Produktsicherheitsgesetzes genannten Anforderungen überein. Das geprüfte Baumuster entspricht den einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG (**Maschinen**).
Der Bescheinigungsinhaber ist berechtigt, das umseitig abgebildete DGUV Test-Zeichen an den mit dem geprüften Baumuster übereinstimmenden Produkten anzubringen, sofern zutreffend mit dem oben genannten Zeichenzusatz.
Diese Bescheinigung ist gültig bis:

13.02.2016

Weiteres über die Gültigkeit, eine Gültigkeitsverlängerung und andere Bedingungen regelt die Prüf- und Zertifizierungsordnung vom September 2010.




Unterschrift (Zertifizierer)

Postadresse: Postfach 10 04 41 • 68136 Mannheim • Hausadresse: Dynamostraße 7-11 • 68165 Mannheim
Telefon: 0621 4456-3430 • Telefax: 0621 4456-3470 • E-Mail: maschinensicherheit@bgn.de • www.pz.bgn.de
Zeichen der PZ-Stelle: 612.17 Kis/Rm • Produktschlüsselnummer: 00702

DGUV Test-Zeichen



1) Bescheinigungs-Nummer

Das DGUV Test-Zeichen ist gegebenenfalls mit einem Zeichenzusatz entsprechend den Angaben auf dem Zertifikat zu versehen. Bei Zertifikaten mit ergänzenden Zusätzen weicht das Aussehen von dem Muster ab.

certificate
no. **NG 11028**
dated 14.02.2011

Translation

DGUV Test Certificate

Name and address of the holder of the certificate: (customer) **TRUMA Gerätetechnik GmbH & Co. KG**
Werner-von-Braun-Straße 12
D 85640 Putzbrunn

Name and address of the manufacturer: **dto.**

Product designation: **Mobile Laderaumheizung**

Type: E 40312-xxxxxxx (12 V Version)
E 40324-xxxxxxx (24 V Version)

Intended purpose: see associated test report

Testing based on: GS-NG 2 Prüfgrundsätze für Nahrungsmittelmaschinen 07/2009

Remarks: Nachfolgebesccheinigung zu derjenigen mit der Prüfnummer NG 05153

The type tested meets the requirements specified in article 4 para. 1 of the German Equipment and Product Safety Act. The type tested complies with the provisions laid down in the directive 2006/42/EC (**Machinery**).

The holder of the certificate is entitled to affix the DGUV Test-mark shown overleaf to the products complying with the type tested, including the specification given under the heading 'remarks'.

The present certificate is valid until:

13.02.2016

Further provisions concerning the validity, the extension of the validity and other conditions are laid down in the Rules of Procedure for Testing and Certification of September 2010.

.....
Signature (Zertifizierer)

Postal address: Postfach 10 04 41 • 68136 Mannheim • Office: Dynamostraße 7-11 • 68165 Mannheim
Phone: 0621 4456-3430 • Fax: 0621 4456-3470 • E-Mail: maschinensicherheit@bgn.de • www.pz.bgn.de
Our reference: 612.17 Kis/Rm • Produktschlüsselnummer: 00702

DGUV Test-mark



1) no. of certificate

Where additional details are given on the certificate, the DGUV Test mark must be supplemented by additional wording reflecting said details. In such cases, the mark may look slightly different from the image shown here.

The validity of the test certificate (number NG 11028) is extended until

.....
Date

.....
Signature

attestation
N°. **NG 11028**
date 14.02.2011

Traduction

ATTESTATION D'EXAMEN DGUV Test

Nom et adresse du titulaire de l'attestation: (auteur de la commande) **TRUMA Gerätetechnik GmbH & Co. KG**
Wernher-von-Braun-Straße 12
D 85640 Putzbrunn

Nom et adresse du fabricant: dto.

Désignation du produit: **Mobile Laderaumheizung**

Type: E 40312-xxxxxxx (12 V Version)
E 40324-xxxxxxx (24 V Version)

Utilisation conformément à la destination: siehe zugehöriger Prüfbericht

Bases d'essai: GS-NG 2 Prüfgrundsätze für Nahrungsmittelmaschinen 07/2009

Remarques: Nachfolgebescheinigung zu derjenigen mit der Prüfnummer NG 05153

Le modèle testé satisfait aux dispositions de la loi allemande sur la sécurité des appareils et produits, § 4, paragraphe 1. Le modèle testé satisfait aux dispositions respectives de la Directive 2006/42/CE (**Machines**).

Le titulaire de l'attestation est autorisé à apposer le label DGUV Test (voir verso) sur tout produit identique au modèle approuvé en rajoutant la remarque précisée sous 'Remarques'.
La présente attestation est valable jusqu'à:

13.02.2016

Plus de détails concernant la validité, la prolongation de la validité et d'autres conditions sont précisés dans le règlement relatif aux procédures d'essai et de certification daté Septembre 2010.

.....
Signature (Zertifizierer)

Adresse postale: Postfach 10 04 41 • 68136 Mannheim • Siège social: Dynamostraße 7-11 • 68165 Mannheim
Téléphone: 0621 4456-3430 • Télécopie: 0621 4456-3470 • email: maschinensicherheit@bgn.de • www.pz.bgn.de
Nos références: 612.17 Kis/Rm • Produktschlüsselnummer: 00702

Label DGUV Test



1) N° d'attestation

En cas d'indications supplémentaires fournies sur le certificat, le label DGUV Test devra contenir également lesdites indications. L'aspect du certificat contenant des indications supplémentaires différera du modèle.

La validité de l'attestation (numéro NG 11028) est prolongée jusqu'au

.....
Date

.....
Signature